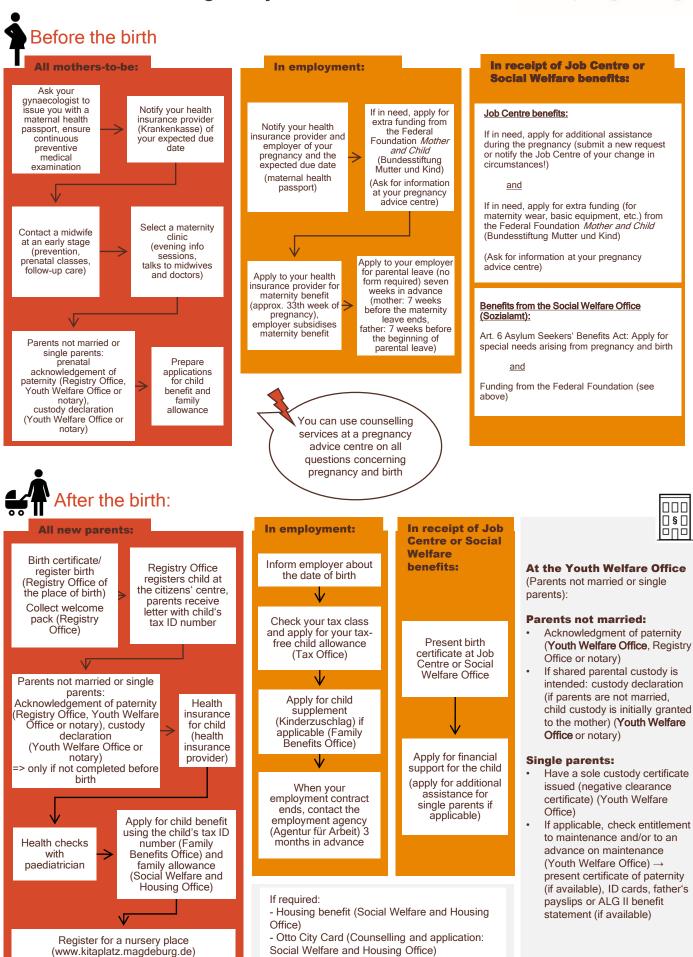
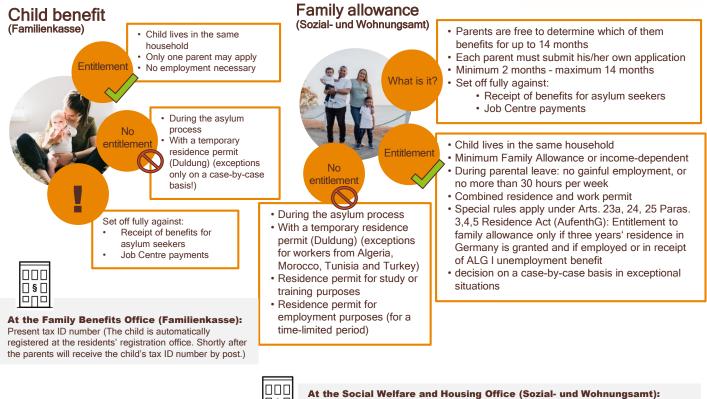
Quick Guide on Pregnancy and Birth



n agdeburg

Child benefit and family allowance





with proof of income (if applicable)

□§□

🗌 § 🗌

ono

Registration of a birth

Registry Office (Standesamt)	Aliens' Authority (Ausländerbehörde)
Notify the Registry Office of the birth within one week (usually performed by the maternity clinic)	Parents get confirmation of the notification of the birth from the Registry Office => presentation at the Aliens' Authority
Ļ	
Registry Office certifies the birth within four weeks (in general: personal attendance by the mother and father is required)	(The Registry Office sends an electronic notification to the Aliens' Authority)
=> prior appointment at	*
geburtsanmeldung@std.magdeburg.de or 0391/ 540 4215	Clarification of residence status/ asylum application
	*
	In case of asylum application: apply for asylum seekers' benefits for child (Social Welfare Office), even if the parents are drawing Job Centre benefits

At the Registry Office (Standesamt): Presentation of original documents:

Parents not married: Parents' birth certificates, valid ID documents (passport and residence permit, EU citizens: ID card), (if applic.) prenatal acknowledgment of paternity and custody declaration

Parents marriad: Valid ID documents (see above), marriage certificate, parents' birth certificates

<u>Mother divorced:</u> Mother's birth certificate, valid ID document (see above), (if applic.) change of name certificates, marriage certificate with final divorce decree, (if applic.) prenatal acknowledgment of paternity, passport and birth certificate of father acknowledging paternity

Special circumstances/ potential problems

Present ID cards, confirmation of birth for payment of child benefit, completed application

- The names of both parents will only be registered if their identities are established and the civil status of the mother can be checked (registration without proof of identity: child will take the mother's surname).
- Missing identity documents or marriage certificate can affect the registration of the birth and the application for benefits.
- The children may have different surnames if they were born in different towns or because of the different transcription of surnames on passports.
- After birth, parents can either submit an asylum
 application for the child or the child is granted a residence permit which depends on the parents' residence permit.
 By applying for asylum children can receive an independent residence permit.
- After birth, children have the option of receiving benefits from the Job Centre for up to six months on the basis of their parents' residence permit. During this time, an asylum application can be made or a residence permit can be granted depending on the parents' stay.
- The Social Welfare and Housing Office only pays asylum seekers' benefits from the first day the application is filed (not with retrospective effect) → if applying for asylum for your child, apply for asylum seekers' benefits from the Social Welfare and Housing Office as soon as possible!
- Apply for child benefit, family allowance, Job Centre benefits or asylum seekers' benefits as soon as possible; otherwise, you may fall into debt.
- It is important that the mother is insured by a health insurance provider, as families otherwise have to pay all the costs for midwives, doctors, hospitals etc. themselves.

Important contacts and adresses

MATERNITY CLINICS

- O Universitätsklinik für Frauenheilkunde, Geburtshilfe und Reproduktionsmedizin Gerhart-Hauptmann-Straße 35, 39108 Magdeburg Tel.: 0391/ 671 7301
- Marienstift Klinik f
 ür Geburtshilfe Harsdorfer Straße 30, 39110 Magdeburg Tel.: 0391/ 726 2458
- Klinikum Magdeburg Frauenheilkunde und Geburtshilfe Birkenallee 34, 30130 Magdeburg Tel.: 0391/ 791 3601

PAEDIATRICIANS

- 1 Barbara Fügner, Große Diesdorfer Str. 227, 39108 Magdeburg, Tel.: 0391/ 607 8342
- Süna Gertz, Hanns-Eisler-Platz 11,39128 Magdeburg, Tel.: 0391/ 252 2737
- Dr. med. Kathrin Dusel, Dr. med. Gunther Gosch, Dipl. Med. Regina Lehmann, Dr. med. Ute Schwitalla, Domplatz 11, 39104 Magdeburg, Tel.: 0391/ 734 7351
- Ir. med. Jana Hoyer-Schuschke, Stieglitzweg 29, 39110 Magdeburg, Tel.: 0391/ 252 9216
- Dr. med. Daniela Petz, Badeteichstr. 14, 39126 Magdeburg, el.: 0391/ 505 1400
- Karen Höft & Peggy Renner, Dr.-Grosz-Str. 1-2, 39126 Magdeburg, Tel.: 0391/ 288 668 50
- Dipl.-Med. Cornelia Hanke, Halberstädter Chaussee 87a, 39116 Magdeburg, Tel.: 0391/ 727 6694
- 8 Dr. med. Sandra Körn, Alt-Salbke 96, 39122 Magdeburg, el · 0391/ 404 6056
- Manon Staack & Peggy Fernández Pérez, Bruno-Taut-Ring 156, 39130 Magdeburg, Tel.: 0391/ 722 4316
- 🔟 Katharina Polter, Frankefelde 34, 39116 Magdeburg, Tel.: 0391/ 631 2098
- Dr. med. Angelika Schaulat, Breiter Weg 251, 39104 Magdeburg, Tel.: 0391/ 408 23 252
- Dr. med. Veronika Weise, Hopfenbreite 16, 39120 Magdeburg, Tel.: 0391/ 621 1260 1 Dr. med. Petra Huidu, Lübecker Str. 32, 39124 Magdeburg, Tel.: 0391/ 251 5166
- Dr. med. Eva Schneckenhaus, Halberstädter Str. 55, 39112 Magdeburg, Tel.: 0391/ 616 535
- B Gabriela Ciubotaru, Ebendorfer Chaussee 49, 39128 Magdeburg, Tel.: 0391/ 726 59 733
- Margarete Rathert, Leipziger Str. 44, 39120 Magdeburg, Tel.: 0391/ 672 4200

CENTRAL CONTACT POINT FOR CHILDREN AND YOUNG PEOPLE

Kinder- und Jugendnotdienst Meldung von Kindeswohlgefährdung: Gerhard-Hauptmann-Str. 46a, 39108 Magdeburg Tel.: 0391/ 731 0114

EDUCATIONAL COUNSELLING

- Psychologische Erziehungs- und Familienberatungsstelle des Jugendamtes Magdeburg Halberstädter Str. 168-172, 39116 Magdeburg Tel.: 0391/ 607 4980
- Magdeburger Stadtmission e. V. Leibnitzstr. 4, 39104 Magdeburg, Tel.: 0391/ 532 4913
- Wildwasser Magdeburg e. V. (Beratungsstelle gegen sexualisierte Gewalt), Ritterstr. 1, 39124 Magdeburg, Tel.: 0391/ 251 5417

Psychologische Beratungsstelle -Caritas Regionalverband Magdeburg Am Charlottentor 31, 39114 Magdeburg Tel.: 0391/ 289 21 052

pro familia Lübecker Str. 24, 39124 Magdeburg Tel.: 0391/ 252 4133

PERSONAL ADVICE FOR PARENTS,

CHILDREN AND YOUNG PEOPLE

- Sozialzentrum Nord, Lübecker Str. 32, 0 39124 Magdeburg, Tel.: 0391/ 540 6092 Zuständigkeitsbereich
- Sozialzentrum Mitte, Katzensprung 2, 6 39104 Magdeburg, Tel.: 0391/ 540 4971 Zuständigkeitsbereich
- Sozialzentrum Süd, Wilhelm-Höpfner-Ring 1, 39116 Magdeburg, Tel.: 0391/ 540 3133 Zuständigkeitsbereich
- Sozialzentrum Südost, Bertolt-Brecht-Str. 5, 0 39120 Magdeburg, Tel.: 0391/ 540 3812 Zuständigkeitsbereich

ADVICE CENTRES FOR PREGNANT WOMEN AND FAMILIES

6

2

15

B 2

0

1

🔁 9

udenburg 14

04 40

Diesdorf

Ottersleber

10

6

4

B ۲

A0

3 11

Gesundheits- & Veterinäramt Schwangeren- und Mütterberatung Lübecker Straße 32, 39124 Magdeburg, Zimmer 147 Tel.: 0391/ 540 6053

pro familia Landesverband Sachsen-Anhalt e.V. Lübecker Straße 32, 39124 Magdeburg

AWO Schwangerenberatung Thiemstraße 12, 39104 Magdeburg Tel.: 0391/ 406 8050

Stadtmission Schwangerenberatung Leibnizstraße 4, 39104 Magdeburg Tel.: 0391/ 532 4927

Caritas Schwangerenberatung Karl-Schmidt-Straße 5c, 39104 Magdeburg Tel.: 0391/ 408 0512

Fondation fédérale pour la mère et l'enfant «Bundesstiftung Mutter und Kind»: Les demandes d'aide financières peuvent être effectuées uniquement auprès d'un centre d'information pour femmes enceintes du domicile

CITIZENS' OFFICES IN MAGDEBURG

BürgerBürg Mitte Leiterstraße 2a, 39104 Magdeburg

BürgerBürgs: Behördennummer 115

BürgerBürg Süd Bördepark, Salbker Chaussee 67, 39118 Magdeburg

BürgerBüro Nord Lübecker Straße 32, 39124 Magdeburg

BürgerBüro West Bruno-Beye-Ring 50, 39130 Magdeburg

Landeshauptstadt Magdeburg

Dezernat für Soziales, Jugend und Gesundheit Wilhelm-Höpfner-Ring 4, 39116 Magdeburg el.: 0391.540 6717 E-Mail: koordination.integration@stadt.magdeburg.de www.magdeburg.de/integrationsportal Stand: Januar 2022



EMERGENCY CHILDREN'S AND YOUTH MEDICAL SERVICE

Bereitschaftsdienstpraxis, Leipziger Str. 44, 39120 Magdeburg, Haus 60a, Tel.: 039167-25333

Mo/ Di/ Do 19:00 – 22:00 Uhr Mi/ Fr 14:00 - 22:00 Uhr Sa/So/Feiertag

08:00 - 22:00 Uhr

ACCIDENT AND EMERGENCY DEPARTMENTS

Klinikum Magdeburg, Birkenallee 34, 39130 Magdeburg, Tel.: 0391/ 7910

allgemeine Notfallsprechstunde: ab 24 Uhr Universitätsklinikum, Leipziger Str. 44, 39120 Magdeburg, Tel.: 0391/ 6701

PUBLIC HEALTH

- Gesundheits- und Veterinäramt, Lübecker Straße 32, 39130 Magdeburg Kinder- und Jugendärztlicher Dienst
 - Tel.: 0391/ 540 6048
 - Kinder- & Jugendpsychiatrischer Dienst Tel.: 0391/ 540 6058
 - Schwangeren- und Mütterberatung Tel.: 0391/ 540 6053

 - Sozialpsychiatrischer Dienst Tel.: 0391/ 540 6075

GENERAL ADVICE

Koordinationsstelle Frühe Hilfen Lübecker Straße 32, 39124 Magdeburg Tel.: 0391/ 540 2474 und 540 2475 www.kinder-in-magdeburg.de

Sprechzeiten: Di 15:00- 17:00 Uhr Do 10:00- 12:00 Uhr sowie nach Vereinbarung

Familieninformationsbüro Krügerbrücke 2 (Ecke Ulrichplatz) 39104 Magdeburg Tel.: 0391/ 5980 2700 und 5980 2701 www.facebook.com/FIBMagdeburg

AUTHORITIES

Jobcenter Magdeburg Otto-v.-Guericke-Straße 12a, 39104 Magdeburg Hotline: 0391/ 562 1777

Registry Office (Standesamt) Humboldtstraße 11, 39112 Magdeburg Tel.: 0391/ 540 42 15

Social Welfare and Housing Office (Sozial- & Wohnungsamt) Wilhelm-Höpfner-Ring 4, 39116 Magdeburg → Parental Allowance Hotline: 0391/ 540 3670 oder -71

Family Benefits Office (Familienkasse) Hohepfortestraße 37, 39104 Magdeburg Hotline: 0800/ 455 5530

Tax Office (Finanzamt) Tessenowstraße 10, 39114 Magdeburg Hotline: 0391/ 885 12

Employment Agency (Agentur für Arbeit) Hohepfortestraße 37, 39114 Magdeburg Hotline: 0800 / 455 5500

Daycare Advice (Kita-Beratung) Wilhelm-Höpfner-Ring 1, 39116 Magdeburg, Zimmer 223 Tel.: 0391/ 540 3131

Paternity/ maintenance/ certifications/ maintenance advance (Youth Welfare Office) Julius-Bremer-Straße 8, 39104 Magdeburg Behördennummer 115

Housing Benefit (Wohngeld) Wilhelm-Höpfner-Ring 4, 39116 Magdeburg Hotline: 0391/ 540 3670 oder 0391/ 540 3671

Otto-City-Card Wilhelm-Höpfner-Ring 4, 39116 Magdeburg Hotline: 0391/ 540 3670 oder 0391/ 540 3671

CHEAP BABY AND CHILDREN'S LOTHING

Baby- und Kleinkindershop der Stiftung netzwerk leben Karl-Schmidt-Straße 4, 39104 Magdeburg Tel.: 0391/ 401 8249 und 0391/ 534 2411